

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgement in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgement shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

=====

ગુજરાત ઉચ્ચ ન્યાયાલય, અમદાવાદ

ક્રિમિનલ અપીલ નંબર ૪૪૭/૨૦૦૩

મંજૂરી અને સહી માટે:

માનનીય ન્યાયમૂર્તિ શ્રી કે. જે. ઠાકર

સહી/—

=====

૧	શું સ્થાનિક સમાવારપત્રોના રિપોર્ટ્સને ચુકાદો જોવાની પરવાનગી આપવામાં આવે છે?	હા
૨.	રિપોર્ટ્સને સંદર્ભિત કરવાં કે નહિ?	હા
૩.	શું ન્યાયમૂર્તિ ચુકાદાની આખરી નકલ જોવાં ઇચ્છે છે?	ના
૪.	શું આ કેસમાં ભારતના બંધારણના અર્થઘટન કે તેનાં હેઠળ કરવામાં આવેલ કોઈ હુકમ સબબ કોઈ મહત્વપૂર્ણ કાયદાકીય પ્રશ્ન સમાવિષ્ટ છે?	ના

=====

=====

ગુજરાત રાજ્ય.... અપીલકર્તા

વિરુદ્ધ

દેવશી @ ડાલો ચણાભાઈ વાઘેરા વણકર....સામાવાળા/પ્રતિવાદી

=====

ઉપસ્થિતિ:

અપીલકર્તા નંબર ૧ તરફથી મિસ મોનાલી ભટ્ટ, એપીપી

સામાવાળા/પ્રતિવાદી નંબર ૧ તરફથી મિસ્ટર પાર્થ એસ. તોલિયા, એડવોકેટ

=====

કોરમ: માનનીય ન્યાયમૂર્તિ શ્રી કે. જે. ઠાકર

તારીખ: ૨૭/૦૨/૨૦૧૫

મૌખિક ચુકાદો

૧. રાજ્ય દ્વારા ધ કોડ ઓફ ક્રિમિનલ પ્રોસિજરની કલમ ૩૭૮ હેઠળ આ અપીલ વિદ્વાન એડિશનલ સેશન્સ જજ, ફાસ્ટ ટ્રેક કોર્ટ, રાજકોટ દ્વારા સેશન્સ કેસ નંબર ૧૫૫/૧૯૯૯ માં આપવામાં આવેલા ચુકાદા અને હુકમ તારીખ ૦૬/૦૧/૨૦૦૩ સામે દાખલ કરેલ છે. સદર કેસ હાલના પ્રતિવાદી મૂળ આરોપી વિરુદ્ધ ધ ઇન્ડિયન પીનલ કોડની કલમ ૩૨૩, ૫૦૪, ૪૯૮-એ અને ૩૦૬ હેઠળના ગુના માટે નોંધવામાં આવ્યો હતો.

૨. ફરિયાદપક્ષનો કેસ એવો છે કે ફરિયાદી મૃતકના માતા છે. મૃતકના લગ્ન અકસ્માતના પાંચ વર્ષ પહેલાં આરોપી સાથે થયા હતા. લગ્નજીવન દરમિયાન, તેમને એક સંતાન છે, એટલે કે મનીષા. ફરિયાદપક્ષનો વધુ કેસ એવો છે કે આરોપી મૃતકના ચારિત્ર્ય પર શંકા કરતો હતો અને તે તેણીને માર મારતો અને ગાળો આપતો હતો. આમ, આરોપી મૃતકને શારીરિક અને માનસિક ત્રાસ આપતો હતો. મૃતક જ્યારે પણ તેણીના પિયરે આવતી ત્યારે આરોપી દ્વારા કરવામાં આવતા ખરાબ વર્તનની ફરિયાદ કરતી હતી. ૨૭/૦૬/૧૯૯૯ ના રોજ, જ્યારે ફરિયાદી આરોપીના ઘરે ગયા, ત્યારે તે મૃતક સાથે ઝઘડો કરી રહ્યો હતો. ત્યારબાદ, મૃતકે આત્મહત્યા કરી લીધી. આવા આક્ષેપો સાથે, આરોપી વિરુદ્ધ ફરિયાદ આપવામાં આવી હતી.

૨.૧ ત્યારબાદ, તપાસ હાથ ધરવામાં આવી અને વિદ્વાન મેજિસ્ટ્રેટની કોર્ટમાં આરોપી વિરુદ્ધ ચાર્જશીટ ફાઈલ કરવામાં આવી. આ કેસ સેશન્સ ટ્રાયેબલ હોવાથી, તેને સેશન્સ કોર્ટમાં સુપ્રત કરવામાં આવ્યો હતો. ત્યારબાદ, તહોમતનામું ઘડવામાં આવ્યું અને આરોપીને સમજાવવામાં આવ્યું, જેના પર આરોપીએ ગુનાની કબૂલાત ન કરતા ટ્રાયલની માંગણી કરી હતી.

૨.૨ આરોપી વિરુદ્ધના આરોપો સાબિત કરવા માટે, ફરિયાદપક્ષે કેટલાક

સાક્ષીઓની તપાસ કરી છે. ફરિયાદપક્ષે રેકૉર્ડ પર દસ્તાવેજી પુરાવા પણ રજૂ કર્યા છે.

૨.૩ ત્યારબાદ, ફરિયાદપક્ષ દ્વારા કલોર્કિંગ પુરસિશ ફાઈલ કર્યા પછી, ધ કોડ ઓફ ક્રિમિનલ પ્રોસિજર, ૧૯૭૩ ની કલમ ૩૧૩ હેઠળ આરોપીનું વહેદું નિવેદન રેકૉર્ડ કરવામાં આવ્યું હતું. આરોપીએ ફરિયાદપક્ષના કેસનો ઇનકાર કર્યો હતો અને સબમિટ કર્યું હતું કે તેની વિરુદ્ધ ખોટો કેસ ફાઈલ કરવામાં આવ્યો છે.

૨.૪ ટ્રાયલના અંતે અને મૌખિક તેમજ દસ્તાવેજી પુરાવાઓનું મૂલ્યાંકન કર્યા પછી, વિદ્વાન જજે વાદગ્રસ્ત ચુકાદા દ્વારા પ્રતિવાદી-આરોપીને નિર્દોષ છોડી મૂક્યા. વિદ્વાન એડિશનલ સેશન્સ જજ, ફાસ્ટ ટ્રેક કોર્ટ, રાજકોટ દ્વારા સેશન્સ કેસ નંબર ૧૫૫/૧૯૯૯ માં આપવામાં આવેલા સદર નિર્દોષ છૂટકારાના ચુકાદા અને હુકમ તારીખ ૦૬/૦૧/૨૦૦૩ થી નારાજ અને અસંતુષ્ટ થઈને, અપીલકર્તા-રાજ્યે આ અદાલત સમક્ષ હાલની અપીલ દાખલ કરેલ છે.

૩. રાજ્ય તરફથી ઉપસ્થિત વિદ્વાન એપીપી મિસ મોનાલી ભટ્ટે સબમિટ કર્યું કે નિર્દોષ છૂટકારાનો હુકમ કાયદા અને રેકૉર્ડ પરના પુરાવાઓથી વિપરીત છે. તેમણે સબમિટ કર્યું કે વિદ્વાન જજે સાક્ષીઓની જુબાનીનું યોગ્ય મૂલ્યાંકન ન કરીને ભૂલ કરી છે. તેમણે સબમિટ કર્યું કે મૃતકે લગ્નના પાંચ વર્ષની અંદર

આત્મહત્યા કરી હોવાથી, ધ એવિડન્સ એક્ટની કલમ ૧૧૩-એ હેઠળ આરોપી વિરુદ્ધ ધારણા બાંધવી જોઈતી હતી. તેમણે એવું પણ સબમિટ કર્યું કે આરોપી મૃતકના ચારિત્ર્ય પર શંકા કરીને તેણીને ત્રાસ આપતો હતો અને આરોપી દ્વારા આપવામાં આવેલા માનસિક અને શારીરિક ત્રાસના કારણે મૃતકે આત્મહત્યા કરી લીધી. તેમણે એવું પણ સબમિટ કર્યું કે ઘટનાના દિવસે પણ આરોપીએ મૃતક સાથે ઝઘડો કર્યો હતો. તેમણે એવું પણ સબમિટ કર્યું કે ફરિયાદી અને તેના બે પુત્રોએ પણ ફરિયાદપક્ષના કેસને સમર્થન આપ્યું છે અને જણાવ્યું છે કે મૃતક આરોપી દ્વારા તેણીને અપાતા માનસિક અને શારીરિક ત્રાસ વિશે ફરિયાદ કરતી હતી. તેથી, આરોપી વિરુદ્ધ ગુનો સાબિત થાય છે અને ટ્રાયલ કોર્ટે આરોપીને નિર્દોષ છોડી મૂકીને ભૂલ કરી છે. તેમણે સબમિટ કર્યું કે આવી તમામ ઘટનાઓની સંચિત અસરના કારણે મૃતકે આત્મહત્યા કરી લીધી. તેમણે એવું પણ સબમિટ કર્યું કે વિદ્વાન જજે ફરિયાદપક્ષ દ્વારા રજૂ કરાયેલા પુરાવાઓનું યોગ્ય અર્થઘટન અને વિશ્લેષણ ન કરીને ભૂલ કરી છે અને આરોપીને નિર્દોષ છોડી મૂકીને ભૂલ કરી છે. તેમણે, તેથી, સબમિટ કર્યું કે આ અપીલ મંજૂર કરવામાં આવે અને વાદગ્રસ્ત ચુકાદો ઉલટાવવામાં આવે.

જ. બીજી તરફ, મિસ્ટર પાર્થ તોલિયાએ સબમિટ કર્યું કે વાદગ્રસ્ત હુકમમાં કોઈ ક્ષતિ નથી. તેમણે સબમિટ કર્યું કે નીચલી અદાલતે રેકૉર્ડ પરના પુરાવાઓનું યોગ્ય મૂલ્યાંકન કર્યું છે અને સામાવાળાઓ પર લાદવામાં આવેલા આરોપોમાંથી

તેમને નિર્દોષ છોડી મૂક્યા છે. તેમણે સબમિટ કર્યું કે આરોપી વિરુદ્ધ આઈપીસીની કલમ ૪૯૮-એ, ૩૦૬, ૪૯૮-એ (૩૨૩) અને ૫૦૪ હેઠળ ગુનાનો આક્ષેપ હોવાથી, ફરિયાદપક્ષે તેને વ્યાજબી શંકાથી પર સાબિત કરવો પડે. તેમણે એવું પણ સબમિટ કર્યું કે ટ્રાયલ કોર્ટ સમક્ષ પક્ષકારો વચ્ચે વિવાદનો શાંતિપૂર્ણ નિકાલ થઈ ગયો હતો અને પક્ષકારો વચ્ચે કોઈ દુશ્મનાવટ નથી તે હકીકતને ધ્યાનમાં લેતા તેમજ રેકૉર્ડ પરના પુરાવા ધ્યાનમાં લેતા, વિદ્વાન ટ્રાયલ જજે આરોપીને યોગ્ય રીતે નિર્દોષ છોડી મૂક્યા છે. તેમણે એવું પણ સબમિટ કર્યું કે સર્વોચ્ચ અદાલતના તાજેતરના ચુકાદાઓ ધ્યાનમાં લેતા, જ્યારે બે ટ્રિબ્યુનલ સંભવ હોય, ત્યારે આ અદાલતે નીચલી અદાલતના ચુકાદામાં ત્યાં સુધી હસ્તક્ષેપ કરવો જોઈએ નહીં જ્યાં સુધી તે વિપરીત ન જણાય. તેમણે, તેથી, સબમિટ કર્યું કે વાદગ્રસ્ત ચુકાદામાં હસ્તક્ષેપ કરવો જોઈએ નહીં અને તેને કન્ફર્મ કરવો જોઈએ.

૫. મેં અપીલકર્તા તરફથી વિદ્વાન એપીપી અને સામાવાળાઓ તરફથી મિસ્ટર તોલિયાને સાંભળ્યા છે. મેં કેસમાં રજૂ કરાયેલા કાગળોનું અવલોકન કર્યું છે. સામાવાળા આરોપી વિરુદ્ધ આઈપીસીની કલમ ૩૨૩, ૫૦૪, ૩૦૬ અને ૪૯૮-એ હેઠળના ગુનાઓ માટે ઘડવામાં આવેલા તહોમતનામાને જોતા, ફરિયાદપક્ષે તેનો કેસ વ્યાજબી શંકાથી પર સાબિત કરવો પડે. ટ્રાયલ કોર્ટ દ્વારા એવું માલૂમ પડ્યું છે કે ઘટનાની તારીખે આરોપી અને મૃતક વચ્ચેનો ઝઘડો

ફરિયાદી કમલાબેનના કહેવા મુજબ સામાન્ય હતો, અને તે એવા પ્રકારનો ન હતો કે જેનાથી મૃતક આત્મહત્યા કરવા માટે પ્રેરાય. ફરિયાદપક્ષ એ સાબિત કરવામાં પણ નિષ્ફળ ગયું છે કે આરોપી દ્વારા મૃતકના ચારિત્ર્ય પર કેવા પ્રકારના આક્ષેપો કરવામાં આવ્યા હતા. ફરિયાદપક્ષ એ સાબિત કરવામાં પણ નિષ્ફળ ગયું છે કે આરોપી દ્વારા મૃતક પર કેવા પ્રકારની ફૂરતા ગુજારવામાં આવી હતી. આરોપી દ્વારા મૃતક પર કોઈ શારીરિક કે માનસિક ત્રાસ ગુજારવામાં આવ્યો હોવાનું સાબિત ન થતું હોવાથી, ધ એપિડન્સ એક્ટની કલમ ૧૧૩-એ હેઠળ આરોપી વિરુદ્ધ ધારણા ઊભી કરી શકાય નહીં. એ યોગ્ય રીતે માલૂમ પડ્યું છે કે ફરિયાદપક્ષ આરોપી વિરુદ્ધ વ્યાજબી શંકાથી પર તેનો કેસ સાબિત કરવામાં નિષ્ફળ ગયું છે. તેથી, મારા મતે, વિદ્વાન ટ્રાયલ જજે આરોપીને આઈપીસીની કલમ ૩૨૩, ૫૦૬ (૫૦૪), ૪૮૮-એ અને ૩૦૬ હેઠળના આરોપોમાંથી યોગ્ય રીતે નિર્દોષ છોડી મૂક્યા છે અને એમ કહી શકાય નહીં કે સામાવાળાઓની ઉશ્કેરણી, પ્રેરણા કે દુષ્પ્રેરણાના કારણે મૃતકે આત્મહત્યા કરી છે.

૬. ટ્રાયલ કોર્ટ દ્વારા પસાર કરાયેલા નિર્દોષ છૂટકારાના હુકમ સામે આ અદાલત દ્વારા અપીલની સુનાવણીને સંચાલિત અને નિયંત્રિત કરતા સિદ્ધાંતો સર્વોચ્ચ અદાલત દ્વારા અસંખ્ય ચુકાદાઓમાં ખૂબ જ સંક્ષિપ્તમાં સમજાવવામાં આવ્યા છે. "સતવીર સિંહ વિરુદ્ધ દિલ્લી રાજ્ય મારફતે સીબીઆઈ", એ.આઈ.આઈ.આર. ૨૦૧૪ એસ.સી. ૩૭૯૮ ના કેસમાં એક તાજેતરના ચુકાદામાં, નામદાર સર્વોચ્ચ

અદાલતે નીચે મુજબ અવલોકન કર્યું છે:

> "૧૯. આ સંબંધમાં કાયદાની પ્રારંભિક પરંતુ વિગતવાર વિચારણા શિયો સ્વરૂપ વિરુદ્ધ કિંગ એમ્પરરના ચુકાદામાં જોવા મળે છે જેમાં એવું ઠરાવવામાં આવ્યું હતું કે હાઈકોર્ટની સત્તા ટ્રાયલ કોર્ટ દ્વારા જે પુરાવાના આધારે નિર્દોષ છૂટકારાનો હુકમ પસાર કરવામાં આવ્યો હતો તે સમગ્ર પુરાવાની સમીક્ષા કરવા સુધી અને ત્યારબાદ નિર્દોષ છૂટકારાનો હુકમ યથાવત રાખવો જરૂરી છે કે નહીં તે અંગેના જરૂરી નિષ્કર્ષ પર પહોંચવા સુધી વિસ્તરેલી છે. પ્રિવી કાઉન્સિલના અભિપ્રાય મુજબ કોડ દ્વારા આ સંબંધમાં હાઈકોર્ટની સત્તાના ઉપયોગ પર કોઈ મર્યાદા લાદવામાં આવી નથી, જો કે હાઈકોર્ટે નિર્દોષ છૂટકારાના હુકમ સામેની અપીલમાં અધિકારક્ષેત્રનો ઉપયોગ કરતી વખતે કેટલાક સિદ્ધાંતો ધ્યાનમાં રાખવા જરૂરી છે. શિયો સ્વરૂપના રિપોર્ટમાંથી નીચેના બે ફકરા પરિસ્થિતિનો યોગ્ય સારાંશ આપે છે:

> 'તેમના અભિપ્રાય મુજબ, ભારતમાં કેટલીક અદાલતોના ચુકાદાઓ દ્વારા દેખીતી રીતે સમર્થન મેળવતા એવા દ્રષ્ટિકોણ માટે કોઈ આધાર નથી કે હાઈકોર્ટ પાસે હકીકતની બાબતમાં નિર્દોષ છૂટકારાના હુકમને ઉલટાવવાની કોઈ સત્તા કે અધિકારક્ષેત્ર નથી, સિવાય કે એવા કેસોમાં કે જેમાં નીચલી અદાલતે 'હઠપૂર્વક ગંભીર ભૂલ' કરી હોય, અથવા 'અક્ષમતા, મૂર્ખામી કે વિપરીતતાના કારણે' એવા 'વિકૃત નિષ્કર્ષ પર પહોંચી હોય જેનાથી ન્યાયનો સ્પષ્ટ ગેરમાર્ગ થયો હોય',

અથવા અન્ય કોઈ રીતે એવું વર્તન કર્યું હોય જેનાથી ન્યાયનો ઘોર ગેરમાર્ગ થયો હોય, અથવા બચાવપક્ષ દ્વારા એવી ચુકિત રમવામાં આવી હોય જેનાથી સમાન પરિણામ આવ્યું હોય.

> (ભારપૂર્વક ઉમેરેલ)

> કોડની કલમ ૪૧૭, ૪૧૮ અને ૪૨૩ હાઈકોર્ટને તે પુરાવાની વ્યાપક સમીક્ષા કરવાની સંપૂર્ણ સત્તા આપે છે જેના પર નિર્દોષ છૂટકારાનો હુકમ આધારિત હતો, અને તે નિષ્કર્ષ પર પહોંચવાની સત્તા આપે છે કે તે પુરાવા પર નિર્દોષ છૂટકારાનો હુકમ ઉલટાવવો જોઈએ. તે સત્તા પર કોઈ મર્યાદા લાદવી જોઈએ નહીં, સિવાય કે તે કોડમાં સ્પષ્ટપણે જણાવેલી માલૂમ પડે. પરંતુ કોડ દ્વારા આપવામાં આવેલી સત્તાનો ઉપયોગ કરતી વખતે અને હકીકત પર તેના નિષ્કર્ષ પર પહોંચતા પહેલા, હાઈકોર્ટે હંમેશા નીચેની બાબતોને યોગ્ય મહત્વ અને વિચારણા આપવી જોઈએ અને આપશે જેમ કે (૧) સાક્ષીઓની વિશ્વસનીયતા અંગે ટ્રાયલ જજનો દ્રષ્ટિકોણ; (૨) આરોપીની તરફેણમાં નિર્દોષતાની ધારણા, એક એવી ધારણા જે તેની ટ્રાયલમાં નિર્દોષ છૂટકારો થવાની હકીકતથી ચોક્કસપણે નબળી પડતી નથી; (૩) કોઈપણ શંકાના લાભ માટે આરોપીનો અધિકાર; અને (૪) સાક્ષીઓને જોવાનો લાભ મેળવનાર જજ દ્વારા લેવામાં આવેલા હકીકતના તારણમાં ખલેલ પહોંચાડવામાં અપીલ અદાલતની ધીમી ગતિ. આ જણાવવું, જો કે, માત્ર એટલું જ કહેવા સમાન છે કે અપીલ ચલાવવામાં હાઈકોર્ટ ન્યાયના વહીવટમાં સુપ્રસિદ્ધ અને માન્ય નિયમો અને સિદ્ધાંતો અનુસાર કાર્ય કરશે અને

કરશે.'

> ૨૦. શિયો સ્વરૂપમાં પ્રિવી કાઉન્સિલ દ્વારા સ્થાપિત કાયદાના સિદ્ધાંતોનું આ અદાલત દ્વારા ત્યાર પછીના ચુકાદાઓની શ્રેણીમાં સતત પાલન કરવામાં આવ્યું છે, જેમાંથી ઉદાહરણ તરીકે નીચેનાનો સંદર્ભ આપી શકાય: તુલસીરામ કાનુ વિરુદ્ધ સ્ટેટ, બલબીર સિંહ વિરુદ્ધ સ્ટેટ ઓફ પંજાબ, એમ.જી. અગ્રવાલ વિરુદ્ધ સ્ટેટ ઓફ મહારાષ્ટ્ર, ખેદુ મહતો વિરુદ્ધ સ્ટેટ ઓફ બિહાર, સાંબશિવન વિરુદ્ધ સ્ટેટ ઓફ કેરળ, ભગવાન સિંહ વિરુદ્ધ સ્ટેટ ઓફ એમ.પી. અને સ્ટેટ ઓફ ગોવા વિરુદ્ધ સંજય ઠાકરન."

>

>

૭. એ સુસ્થાપિત કાનૂની સ્થિતિ છે કે નિર્દોષ છૂટકારાની અપીલમાં, જ્યારે અપીલ અદાલત આરોપીને નિર્દોષ છોડી મૂકતી ટ્રાયલ કોર્ટ દ્વારા આપવામાં આવેલા કારણો સાથે સહમત હોય, ત્યારે અપીલ અદાલતે ચુકાદો ફરીથી લખવો કે નવા કારણો આપવા જરૂરી નથી. આ ચુકાદાઓની કસોટી પર, તેમાં નિર્દિષ્ટ સિદ્ધાંતો દર્શાવે છે કે વાદગ્રસ્ત ચુકાદામાં રેકૉર્ડ કરાયેલા હકીકતના તારણોને વિપરીત કહી શકાય નહીં અને આ દ્રષ્ટિકોણ હકીકતો અને દેશના કાયદા પર આધારિત છે. તહોમત સાબિત કરવા માટેના ત્રણ મુખ્ય તત્વો સાબિત કરવામાં ફરિયાદપક્ષ નિષ્ફળ ગયું છે. પ્રસ્તુત કેસમાં, આ અદાલત પ્રતિવાદી-આરોપીને

નિર્દોષ છોડી મૂકતી વખતે ટ્રાયલ કોર્ટ દ્વારા આપવામાં આવેલા કારણો અને રેકૉર્ડ કરાયેલા તારણો સાથે સંપૂર્ણ સહમત છે અને સદર કારણો તેમજ ઉપરોક્ત કારણો અપનાવતા, મારા મતે, વાદગ્રસ્ત ચુકાદો ન્યાયી, કાયદેસર અને યોગ્ય છે અને આ તબક્કે આ અદાલત દ્વારા તેમાં કોઈ હસ્તક્ષેપની જરૂર નથી. તેથી, આ અપીલ ગુણવત્તા વિનાની હોઈ ડિસ્મિસ થવાને પાત્ર છે.

૮. પરિણામે, અપીલ આથી ડિસ્મિસ કરવામાં આવે છે. વિદ્વાન એડિશનલ સેશન્સ જજ, ફાસ્ટ ટ્રેક કોર્ટ, રાજકોટ દ્વારા સેશન્સ કેસ નંબર ૧૫૫/૧૯૯૯ માં આપવામાં આવેલો પ્રતિવાદી-આરોપીને નિર્દોષ છોડી મૂકતો વાદગ્રસ્ત ચુકાદો અને હુકમ તારીખ ૦૬/૦૧/૨૦૦૩ આથી કન્ફર્મ કરવામાં આવે છે. રેકૉર્ડ અને પ્રોસિડિંગ્સ, જો કોઈ હોય તો, સંબંધિત ટ્રાયલ કોર્ટને તાત્કાલિક પરત મોકલી આપવામાં આવે. જામીન અને જામીનખત, જો કોઈ હોય તો, રદબાતલ ગણાશે.

સહી/-

(કે. જે. ઠાકર, ન્યાયમૂર્તિ)

મલેક

This judgment has been translated using AI Tool – SUVAS.

=====

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgement in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgement shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.